

最新日英汉建设机械词典

山长青 编著



成都科技大学出版社

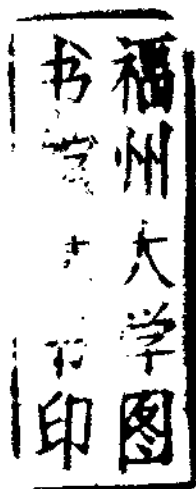
9797811



9707811

最新日英汉建设机械词典

山 长 青 编 著
孙 光 成 审 订



(川)新登字第 015 号

责任编辑:光 成

最新日英汉语机械词典

山长青

光成审校

成都科技大学出版社出版发行

新华书店重庆发行所经销 重庆印制第六厂印刷

开本:32 开 印张:14.5 字数 400 千字

1994 年 12 月第 1 版 1995 年 8 月第 1 次印刷

印数:3000 册

ISBN 7-5616-1134-X/Z·32 定价:18.5 元

建设机械不可或缺的工具书(代序)

——《最新日英汉建设机械词典》

著名的高级工程师山长青,早年毕业于东北大学,长期致力于建设机械的研究及应用,在积三十年经验的基础上,针对我国建设机械设计、生产、经营管理、使用等方面的实际需要,编著了这本词典,奉献给广大的读者。

本词典共收词 12000 条,包括国内所见全部建设机械的各个部分,诸如应用范围较广的挖掘、起重、铲土运输、压实及路面、桩工、钢筋和预应力、混凝土机械,以及电梯、建筑金属结构等等。

总而言之,本词典有以下三大特点:

1. 内容广泛,适用性强。凡各种建设机械之各个结构,乃至零配件之中、英、日文,应有尽有。

2. 检索快捷、使用方便。凡欲查找某一结构、零配件或使用某种机械,词典后附索引,一索即得;如欲通晓某种机械的日文或英文,可逐条翻阅,可有教科书之功用。

3. 详略适宜、土洋俱备。凡某机械,专用名词详,通用名词略;凡一译名,既有通译,也列俗称,以适应各种不同工作之不同需要。

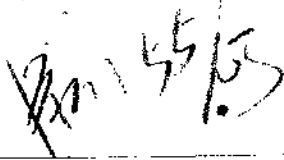
本词典在编著过程中,曾广泛征求设计、生产、使用各方面人士的意见,外文部分又经中科院成都文献情报中心孙光成研究员审订,可谓科学、可靠、实用,为广大建设机械的设计、制造、使用者必备的工具有书,也可作为翻译工作者、大中专学生的参考书。

中国翻译工作者协会常务理事

四川省翻译工作者协会副会长

刘正刚 教授

1995 年 7 月



目 录

词典正文	1—457
日文词头索引	458
中文主要条目索引	464—466
后记	

ア あ

アイ eye 销孔, 针孔, 孔, 小孔,
环, 眼, 信号灯

アイアン iron 铁, 铁器, 铁制
品

アイアン・アロイ iron alloy
铁合金

アイアン・キャスティング iron
casting 铸铁件

アイアン・スケール iron scale
铁氧化皮, 铁鳞, 锅垢

アイアン・パイプ iron pipe 铁
管

アイアン・ハンド iron hand
机械手

アイアン・プラグ iron plug 铁
塞, 铁塞塞

アイアン・ポール iron pole 铁
柱, 铁电杆

アイアン・ボルト iron bolt 铁
螺栓, 螺栓

アイアン・ワーク iron work
铁制品, 铁工件

アイアン・ワークス iron works
铁工厂

あいん〔合印〕 mark match
配合符号

アイ・ユンド eye end 有孔端

アイ・ガーダ I-girder エ字梁,

エ形梁, エ字形大梁

アイがた〔I形〕 I-shape エ字
形

アイがたグループ〔I型~〕
square groove エ型槽, エ型割口

アイがたグループようせつ〔I
~溶接〕 I-groove welding I型
割口焊接, エ型槽焊, 平头槽焊

アイがたこう〔I型钢〕 I-steel
工字钢

アイがたざい〔I型材〕 I-bar
工字铁, 工字梁

アイがただんめん〔I形断面〕
I-section エ字形断面

アイくぎ〔合釘〕 dowel, guide
dowel 定位销, 合销(电梯)定缝
销钉

あいぐるま〔間车〕 idler 惰
轮, 空转轮, 跨轮

アイコノグラフィ iconography
插图, 图解

アイ・シエーブ I-shape エ字
形

あいず〔合图〕 sign 信号

あいずき〔合图器〕 sign 信
号器

アイス・シールド ice shield
防冰装置, 防冰设备

アイ・ヤクシヨン I-section エ
字形断面, エ字形截面

アイ・スチール *I-steel* エ字鋼

アイ・スプライス *eye splice*

环接索孔, (钢丝绳) 插扣

あいずべん (合図弁) *signal*

valve 信号閥

アイソレーテッド・システム

isolated system 非接地系統

アイソレート・フード *isolate*

hood 隔离罩, 绝缘罩

アイソレート・プレート *isolate*

plate 隔离板, 绝缘板

アイデア・スケッチ *idea sketch*

简图, 草图

アイディアル・エフィシエンシ

ideal efficiency 理想效率

アイディアル・バリエ *ideal*

value 理想值

あいてはぐゐま (相手齒車)

mating gear 相啮合の齒輪, 配

対齒輪

アイテム・カウンタ *item*

counter 操作次數计数器

アイドラ *idler* 空轉輪, 惰輪,

導輪, 拉緊皮帶輪, 空載的, 无效的

的

アイドラ・アーム *idler arm*

空轉輪臂, 導輪臂

アイドラ・ギセ *idler gear* 空

轉齒輪, 惰輪, 中間輪, 介輪, 跨

輪, 托輥

アイドラじくろけ (～軸受) *i-*

dler bearing 空轉輪軸承

アイドラ・シャフト *idler shaft*

空轉輪軸, 惰輪軸

アイドラ・ローラ *idler roller*

惰輥, 空轉輥柱, 導輥, 托輥, 張緊

輥

アイドラ・ロール *idler roll* 空

轉輥, 從動軋輥

アイドリグ *idler* 空載, 空

轉, 慢車, 慢速

アイドリグちよろせい (～調

整) *idler adjustment* 空轉調

整, 空載調整

アイドリグ・パワー *idler*

power 空載功率

アイドル *idle* 空載 [轉, 位]

的, 无效 [功, 用] 的停机的, 慢速

的

アイドル・アワー *idle hour*

停机時間, 間歇時間, 停工時間

アイドル・キヤー *idle gear* 空

轉齒輪

アイドルけいところ (～系統) *i-*

dle system 慢車系統, 空轉系統

アイドル・ステージ *idle stage*

輔助工序, 停止工序

アイドルステーション *idle sta-*

tion 停空工位

アイドル・ステート *idle state*

停止状态		アイリス iris 隔板、挡板、隔膜、隔片、盲孔
アイドル・ストローク idle stroke 空行程、空冲程		アイレット eyelet 窥视孔、小孔、眼孔
アイドル・ストローク・クラッチ idle stroke clutch 空程离合器		アイレット・ボルト eyelet bolt 活节螺栓
アイドル・タイム idle time 停机时间、空闲时间		アイレット・ワーク eyelet work 冲孔、打眼
アイドルはぐるま〔～齒車〕 idle gear 中间齿轮、惰轮、空转轮		アイロニング ironing 压平、熨平
アイドル・プーリ idle pulley 空转轮、惰轮		アウト・コラム outer column 外柱、后柱
アイドル・ホイール idle wheel 空转轮、惰轮		アウト・シエル outer shell 外壳
アイドル・ローラ idle roller 惰轮、空转滚柱、导轮、托轮、张紧轮		アウト・サポート outer support 外支架
アイドル・ロール idle roll 惰轮、空转滚柱		アウト・シュー outer shoe 外托板、外支块
アイナツト eye nut 环首螺母、吊环螺母		アウト・シンブル outer thimble 外套管
アイバー I-bar エ字鋼		アウト・スプリング outer spring 外弹簧
アイ・バー eye bar (末端)有孔拉杆、孔杆		アウト・スライド outer slide 外滑块
アイ・ビーム I-beam エ字梁		アウト・スリーブ outer sleeve 外套筒
アイ・フック eye hook 带环吊钩、耳钩		アウト・ダイヤメータ outer diameter 外径
アイ・ホール eye hole 观察孔、视孔、孔眼		アウト・ハウジング outer housing 外罩、外壳
アイ・ボルト eye bolt 吊环螺钉、环首螺钉、有孔螺钉		

アウタ・プランジャ	outer plunger	外柱塞	アウトプット・シャフト	output shaft	輸出軸, 端軸
アウタ・ベアリング	outer bearing	外轴承	アウトプット・デバイス	output device	輸出装置
アウタ・リング	outer ring	外环, 外圈	アウトプット・パワー	output power	輸出功率
アウタ・レース	outer race	(轴承)外座圈, 外圈	アウトプット・ユニット	output unit	輸出装置, 输出设备
アウタ・ロータ	outer rotor	外转子, 外齿圈	アウト・ボートじくろけ〔~軸受〕	outboard bearing	外置轴承, 辅助轴承
アウトージ	outage	运转中断, 间歇, 排出量	アウト・ボード・ベアリング	outboard bearing	外置轴承, 辅助轴承
アウトサイド・シール	outside seal	外密封	アウト・ボード・レコーダ	outboard recorder	外部记录器
アウトサイド・スクリュー	outside screw	外螺纹	アウトライン	outline	外剖面, 轮廓, 略图, 轮廓线
アウトサイド・プレート	outside plate	外板, 外侧板	アウトラインズ	〔~图〕 outline map	外形图, 略图
アウトサイド・マイクロメータ	outside micrometer	外径千分尺	アウトライン・ドローイング	outline drawing	外形图
アウト・デバイス	out-device	输出设备	アウトリガ	outrigger	(支, 外, 构)架, 承力外伸支架, (外伸)叉架, 伸臂梁, 悬臂梁, 斜撑, 伸出支脚
アウトドア・ハンドル	outdoor handle	外手柄	アウトリガ・ジャッキ	outrigger jack	支撑起重器, 撑脚千斤顶
アウト・フィット	out-fit	备件, 备用工具, 附属装置, 装配, 供给	アウトリガ・ジャッキ・シリンダ	outrigger jack cylinder	支撑
アウトプット	output	输出功率, 生产率, 产量			

起重器缸

アウトリガしんしゆくシリンド
〔～伸縮～〕 *outrigger extension*
cylinder 动臂伸长油缸

アウトリーチ *outrreach* 起重
机臂, 极限伸距

アウト・レース *out race* 外座
圈, 外环

アウトレット・パイプ *outlet*
pipe 出口管, 排出口

アウトレット・バルブ *outlet*
valve 出口阀, 放泄阀

あおしやしん〔青寫真〕 *blue*
print 蓝图

あおず〔青圖〕 *blue print* 蓝图

あおむきろんどろ〔仰向き運動〕
luffing motion 起重機杆的升
降, 上下摆动, 俯仰运动

あおりどめ〔煽り止め〕 *door*
stop 门钩, 门挡

あかがね〔赤金〕 *copper* 铜, 紫
铜

あかがねいた〔銅板〕 *copper*
plate 铜板

あかさび〔赤錆, 赤錆〕 *red rust*
铁锈, 红锈

あかペイント〔赤ペイント〕
red paint 红油漆, 红涂料

あかレッド〔赤レッド〕 *red*
lead 红丹, 红铅粉

あがり〔揚り〕 *flow - off, riser*
- *runner, lifter, strain relief*
升降器, 升降, 提举, 升程, 溢流,
出气冒口

あがりかく〔上り角〕 *climbing*
angle 上升角, 爬升角

あがりおり〔上がり降り〕 *riser*
- *runner, lifter* (起重機) 升降,
上下

あがりさがり〔上がり下がり〕
riser - runner, lifter (起重機)
升降, 高低

アキシアル *axial* 轴, 軸向的,
軸綫的

アキシアル・アングル *axial an-*
gle 軸向角

アキシアルかく〔～角〕 *axial*
angle 軸角, 軸向角

アキシアルかじゆろ〔～荷重〕
axial load 軸向負荷, 軸向載荷

アキシアル・グリース *axial*
grease 軸用潤滑脂

アキシアルけつごろ〔～結合〕
axial bond 豎健, 垂直健

アキシアル・コンタクトころじ
くうけ〔～ころ軸受〕 *axial con-*
tact roller bearing 推力滾子軸承

アキシアル・コンタクトたまじ
くうけ〔～玉軸受〕 *axial con-*
tact ball bearing 推力球軸承

アキシアル・シール *axial seal*
軸向密封

アキシアルすきま〔～隙間〕
axial clearance 軸向間隙

アキシアル・ピッチ *axial pitch*
軸向節距

アキシアル・プランジャポンプ
axial plunger pump 軸向柱塞泵

アキシアルふれ〔～振れ〕 *race-*
way run-out with seat face 軸
向跳動, 軸向振擺

アキシアル・フロー・ポンプ
axial flow pump 軸流泵

アキシアル・ベアリング *axial*
bearing 止推軸承, 軸軸承

アキシアル・ボール・ベアリング
axial ball bearing 推力球軸承

アキシアル・マウント *axial*
mount 軸向安裝

アキシアル・レーキ *axial rake*
軸向前角, 軸向傾斜度

あきじかん〔空き時間〕 *idle*
time 停機時間, 空載時間, 停歇
時間, 非工作时间

アキシス *axis* 軸綫, 中心綫,
軸

アーキテクチュア *architecture*
建築, 結構, 建築技術, 建築學

アーギュメント *argument* 幅
度, 幅角, 自变量

アキュラシ *accuracy* 精度, 准
確度, 準確

アキュラシ・コントロール・シス
テム *accuracy control system*
精度控制系统

アーク・イメージようせつ〔～溶
接〕 *arc image welding* 聚光焊
接

アーク・ウエルター *arc welder*
电焊机

アーク・ウエルディング *arc*
welding 电弧焊

アーク・エアせつだん〔～切断〕
arc air cutting 电弧气割, 空
气电弧切割

アクスル *axle* 軸, 輪軸, 車軸,
軸芯棒, 心軸

アクスル・オイル *axle oil* 軸
潤滑油

アクスル・カラー *axle collar*
軸環

アクスル・グリース *axle grease*
軸用潤滑脂

アクスル・ゲージ *axle gauge*
軸規

アクスル・シャフト *axle shaft*
主動〔驅動〕軸, 車〔后〕軸

アクスル・シャフト・ギヤー
axle shaft gear 驅動軸齒輪

アクスル・シャフト・シール

axle shaft seal 主軸密封装置
 アクスル・ナット *axle nut* 車
 螺母
 アクスル・ハウジング *axle*
housing 軸箱(套, 壳)(汽车驱动
 桥)桥壳
 アクスル・ピニオン *axle pinion*
 轴小齿轮
 アクスル・ボックス *axle box*
 轴套, 轴箱
 アクセサリース *accessories*
 附件, 辅助设备
 アクセス・アーム *access arm*
 定位臂, 出入臂
 アクセス・ドアー *access door*
 检修口, 检修门, 入口小门
 アクセス・パネル *access panel*
 检修口盖板, 检修门盖板
 アクセス・ホール *access hole*
 检查孔, 窥视孔, 检修孔
 アクセス・ポート *access port*
 工艺安装孔, 入口孔
 アクセプタンス・テスト *accep-*
tance test 验收试验
 アクセラレータ *accelerator*
 加速器
 アクセル *accel* 加速器[泵, 装
 置, 踏板], 风门, 速率
 アクセル・ペダル *acceleration*
pedal 加速器踏板

アクセレーション *accelera-*
tion 加速, 增速, 加速度
 アクセレータ *accelerator*
 加速器[泵, 装置, 踏板] 风门, 速
 率
 アクセレータ・ペダル *ac-*
celerator pedal 加速器踏板
 アクセレーティング・ポンプ
accelerating pump 加速泵
 アクチエータ *actuator* 调节
 器, 传动(装置, 机构), 操作机构,
 拖动装置, 马达, 执行机构, 调速
 控制器
 アクチエーティング・モーター
actuating moter 起动电动机,
 起动马达
 アクチュアル・パワー *actual*
power 有效功率
 アクチエアル・ライフ *actual*
life 实际寿命, 有效寿命
 アクチュエータ *actuator* 调节
 器, 传动(装置, 机构), 马达, 操作
 机构, 执行机构, 拖动装置, 调速
 控制器
 アクチュエータ・ナット *actua-*
tor nut 调节螺母
 アクチュエーティング・アーム
actuating arm 驱动臂, 工作
 臂
 アクティビティひ[~比] *ac-*

ivity ratio 利用率, 活动率
 アクティビティリット(率)
 activity ratio 活动率, 利用率
 アクティブ・パワー active
 power 有功功率
 アクメ・スレッド Acme thread
 梯形螺纹, 爱克母螺纹
 アクメねじ Acme thread 梯
 形螺纹, 爱克母螺纹
 アークようせつ(溶接) arc
 welding 电弧焊
 アークようせつき(溶接機)
 arc welding machine 电弧焊机
 アークようせつこうかん(溶
 接鋼管) arc welding steel pipe
 电弧焊钢管
 アークようせつほう(溶接法)
 arc welding 电弧焊, 电弧焊接
 法
 あげ(上げ) raising 上升, 提
 升, 向上
 あげいた(揚げ板) loose plate
 活板, 提起板
 あげおとし(上げ落し) flush
 bolt 插销, 门闩
 あげおとしかなをの(上げ落し
 金物) bolt 插销, 门闩
 あげおとしざゐ(上げ落し猿)
 flush bolt 平插销
 あげおろし(上げ卸ろし) un-

loading 卸料(载, 荷)
 あげおろしまど(揚げ卸し窗)
 double-hung window 上下推
 拉窗
 あげかえしき(揚げ返し機)
 lifter 起重机, 升降机
 あげかき(揚げ鉤) lifting hook
 起重钩, 吊钩
 あげさげ(上げ下げ) double-
 hung 升降, 起落, 上下, 上下推
 拉
 あげさげしょうし(上げ下げ障
 子) double-hung door-win-
 dow 上下推拉门窗
 あげさげまど(上げ下げ窗)
 double-hung window 上上推
 拉窗
 あげさげレバー(揚げ下げ~)
 lifting lever 升降杆, 提升杆
 あげさゐ(上げ猿) upper cat
 bar 上推插销
 あげてこ(上げてこ) lifter
 lever 提升杆, 升降杆
 あげのうりすく(揚げ能力)
 lifting capacity 起重能力, 起重
 量
 あげべろ(揚げべろ) cleaner,
 lifter, lancet 提升钩, 砂钩(修
 型工具)
 あげモーメント(揚げ~) lift-

ing moment 起重力矩
 あげリンク〔揚げ～〕 lifting
 link 提升联杆
 アーゴノミツクス ergonomics
 人与机械控制, 人机工程学
 アーゴノミツクスせつげい〔～
 設計〕 ergonomics design 人与
 机械设计, 人机工程设计
 アコモデイタ accommodator
 调节器, 适配器
 アサイナ assigner 分配器
 アサイン assign 指〔选, 给,
 确〕定, 分配
 あし〔脚, 足〕 leg, foot, pin
 脚, 支脚, 底脚〔板〕, 焊脚
 アシー assy 组合件, 部件, 装
 配, 总装, 机组, 汇编, 汇总
 アジャスタブル adjustable 可
 调的, 可校准的
 アジャステイング adjusting
 调整, 调节, 调准, 调整的, 装配
 的, 调准的, 可调的
 アジエンシ・カバレーシ agency
 coverage 作用范围
 あしがかり〔足挂かり〕 scaffold
 脚手架
 あししろ〔足代〕 scaffold 脚手
 架
 アシスタ assistor 辅助装置,
 加速器

あしだい〔足台〕 stepping
 pedestal 台架
 あしつきデリツク〔足付～〕
 stiff-leg derrick 定腿式人字起
 重机, 支柱式人字起重机
 アジテーション agitation 搅
 拌, 拌和, 搅动, 激励, 励磁
 アジテータ agitator 搅拌机
 〔装置, 器〕, 搅动〔振动, 拌和, 混
 合〕器, 搅动用铰刀
 アジテータ・カー agitator car
 (混泥土)搅拌机, 拌和车
 アジテータ・コンベヤ agitator
 conveyer 搅拌送料器
 アジテータ・トラツク agitator
 truck (混泥土)拌和车, (混泥
 土)搅拌机, (混泥土)运输车
 アジテート agitate 搅拌, 搅
 动, 拌和, 激励, 励磁
 あしながろうと〔足長漏斗〕
 long stem funnel 长脚漏斗
 あしのせ〔足靴〕 pedal 踏板,
 脚手架
 あしのせしちゆう〔足靴支柱〕
 scaffold 踏板支座, 脚手板支架
 あしば〔足場〕 fulsework 脚手
 架, 施工架, 工作架
 あしばいた〔足場板〕 footboard
 踏板, 脚手板
 あしばくき〔足場釘〕 pole step

上杆釘		あしブレーキ〔足～〕	foot brake
あしばざい〔足場材〕	scaffold-	脚踏制动器, 脚闸	
ing 搭脚手架用的材料		あしペダル〔足～〕	foot pedal
あしばパイプ〔足場～〕	scaf-	脚踏板	
folding pipe 脚手管		アジャスタ	adjuster 调整装
あしばボルト〔足場～〕	step	置, 校准器, 调整器, 窗撑杆, 窗撑	
bolt 上杆螺钉, 踏板螺栓		档	
あしぶみアクセル〔足踏～〕		アジャスタ・ナット	adjuster
pedal accel 加速踏板		nut 调节螺帽	
あしぶみアクセレレータ〔足踏		アジャスタ・バルブ	adjuster,
～〕	pedal accelerator 加速踏	valve 调节阀	
板, 脚踏加速器		アジャスタブル・システム	ad-
あしぶみいた〔足踏板〕	foot	justable system 调节系统, 可调	
fishes, foot pedal 脚踏板		整系统	
あしぶみクラッチ〔足踏～〕		アジャスタブル・スピード・シー	
foot clutch 脚踏离合器		フ adjustable speed sheave 变	
あしぶみそうさべん〔足踏操作		速皮带轮, 调速皮带轮	
弁〕	foot operating valve 脚踏	アジャスタブル・スピンドル	
操纵阀		adjustable spindle 可调主轴	
あしぶみてこ〔足踏てこ〕	foot	アジャスタブル・ベッド	ad-
lever 脚踏杆		justable bed 可调工作台	
あしぶみブレーキ〔足踏～〕		アジャスタブル・レンチ	ad-
foot brake 脚踏制动器		justable wrench 活动扳手	
あしぶみペダル〔足踏～〕	foot	アジャスティング	adjusting 装
pedal 脚踏板		配, 调整, 调节, 调准, 装配的, 调	
あしぶみペダル・ロック・ピン		节的, 调整的, 调准的	
〔足踏～〕	foot pedal lock pin	アジャステイング	adjusting
脚踏板锁销		装配, 调整, 调节, 调准, 装配的,	
あしぶみべん〔足踏弁〕	foot	调节的, 调整的, 调准的	
operating valve 脚踏操纵阀		アジャステイング・ウエツジ	

adjusting wedge 調整楔
アジャステイング・スクリエ
adjusting screw 調整螺钉
アジャステイング・スプリング
adjusting spring 調整(节)弹簧
アジャステイング・ナット *ad-*
justing nut 調整螺母
アジャステイング・バルブ *ad-*
justing valve 調整阀, 调节阀
アジャステイング・ブロック
adjusting block 调整块
アジャステイング・ボルト *ad-*
justing bolt 调整螺栓, 调节螺栓
アジャステイング・メカニズム
adjusting mechanism 调节机构,
 调整机构
アジャスト *adjust* 调节, 调
 整, 调准, 配准, 微调, 校正, 校准,
 匹配, 安排
アジャスト・スクリュ *adjust*
screw 调节螺钉, 调整螺钉
アジャスト・ナット *adjust nut*
 调节螺母, 调整螺母
アジャスト・バー *adjust bar*
 调节杆, 校准杆
アジャスト・ボルト *adjust bolt*
 调节螺栓, 调整螺栓
アジャストメント *adjustment*
 调节[整, 准, 准], 校[修]正, 校
 [修]准, 校准, 配制, 装配, 安排,

调节器
アジャスト・ロッド *adjust rod*
 调节杆, 调整杆
 あじろ[足代] *scaffold* 脚手架
 あじろぐみ[足代組み] *scaffold**
 脚手架
アース・オーガー *earth auger*
 螺旋钻机, 麻花钻
アース・スクレーパー *earth*
scraper 刮土机
アース・ドリル *earth drill* 钻
 土机
アスファルト・ケツトル *as-*
phalt kettle 沥青加热锅
アスファルト・スプレイヤー
asphalt sprayer 沥青喷洒机
アスファルト・スプレッダー
asphalt spreader 沥青撒布机, 沥
 青摊铺机
アスファルト・スプレーヤー
asphalt spreader 沥青撒布机, 沥
 青摊铺机
アスファルト・ディストリビュー
ター *asphalt distributor* 沥青
 撒布机, 沥青喷洒机
アスファルトなべ[~鍋] *as-*
phalt kettle 沥青加热锅
アスファルト・フィニッシャー *as-*
phalt finisher 沥青滚平机, 沥青
 铺路机, 沥青修整机

アスファルト・プラント asphalt plant 沥青制造设备, 沥青制造厂

アスファルト・ミキサ asphalt mixer 沥青搅拌机, 沥青拌和机

アスベスト・ガスケット asbestos gasket 石棉垫, 石棉垫片

アスベストざがね〔一座金〕 asbestos washer 石棉垫圈

アスベスト・クラツシャ asbestos crusher 石棉破碎机

アース・ムーバ earth mover 推土机, 挖土机

アセント ascent 爬高, 上升, 升高, 拔高, 斜度

アセンド ascent 上升, 升高

アセント・オービット ascent orbit 上升轨道

アセンブラ assembler 装配器, 装配工, 汇编程序

アセンブリ assembly 装配〔置〕, 总〔安, 组〕装, 组〔合〕件, 部件, 机纽, 汇编

アセンブリ・システム assembly system 装配系统, 组装系统, 总装系统, 汇编系统

アセンブリ・ショップ assembly shop 总装车间, 装配车间

アセンブリ・パーツ assembly parts 装配件, 组装件, 组合件

アセンブリ・マシン assembly machine 装配机

アセンブリ・メーカ assembly maker 装配厂, 组装厂

アセンブリ・プログラム assembly program 装配〔组装〕程序, 汇编程序

アセンブリ・プロセス assembly process 装配〔组装〕过程, 汇编过程

アセンブリ・ライン assembly line 装配作业线, 装配流水线

アセンブリング・ジグ assembling jig 装配夹具

アSEMBル assemble 安装, 装配, 组合, 集中〔合〕, 汇编

アSEMBルド assembled 装配的, 装配式的

アSEMBル・メーカ assemble maker 装配厂, 装配者

あそび〔遊び〕 clearance 间隙, 游隙

あそびかく〔遊び角〕 clearance angle 间隙角, 余隙角

あそびくさりはぐるま〔遊び銀齒車〕 idle chain pulley 空转链轮

あそびくるま〔遊び車〕 idler pulley, idler wheel 惰轮, 空转轮, 游滑轮